

# TEATRO DE LA ZARZUELA

DEL 20 DE DICIEMBRE DE 2002 AL 12 DE ENERO DE 2003

PROGRAMA I CONCIERTO DE ARANJUEZ, PILAR LÓPEZ. ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID - ENTREVERAO, MANOLETE - MAREAS, TERESA NIETO Y FLORENCIO CAMPO (ESTRENO MUNDIAL) - ILUSIONES FM, MARÍA PAGÉS (ESTRENO MUNDIAL) PROGRAMA II FUENTEOVEJUNA, ANTONIO GADES

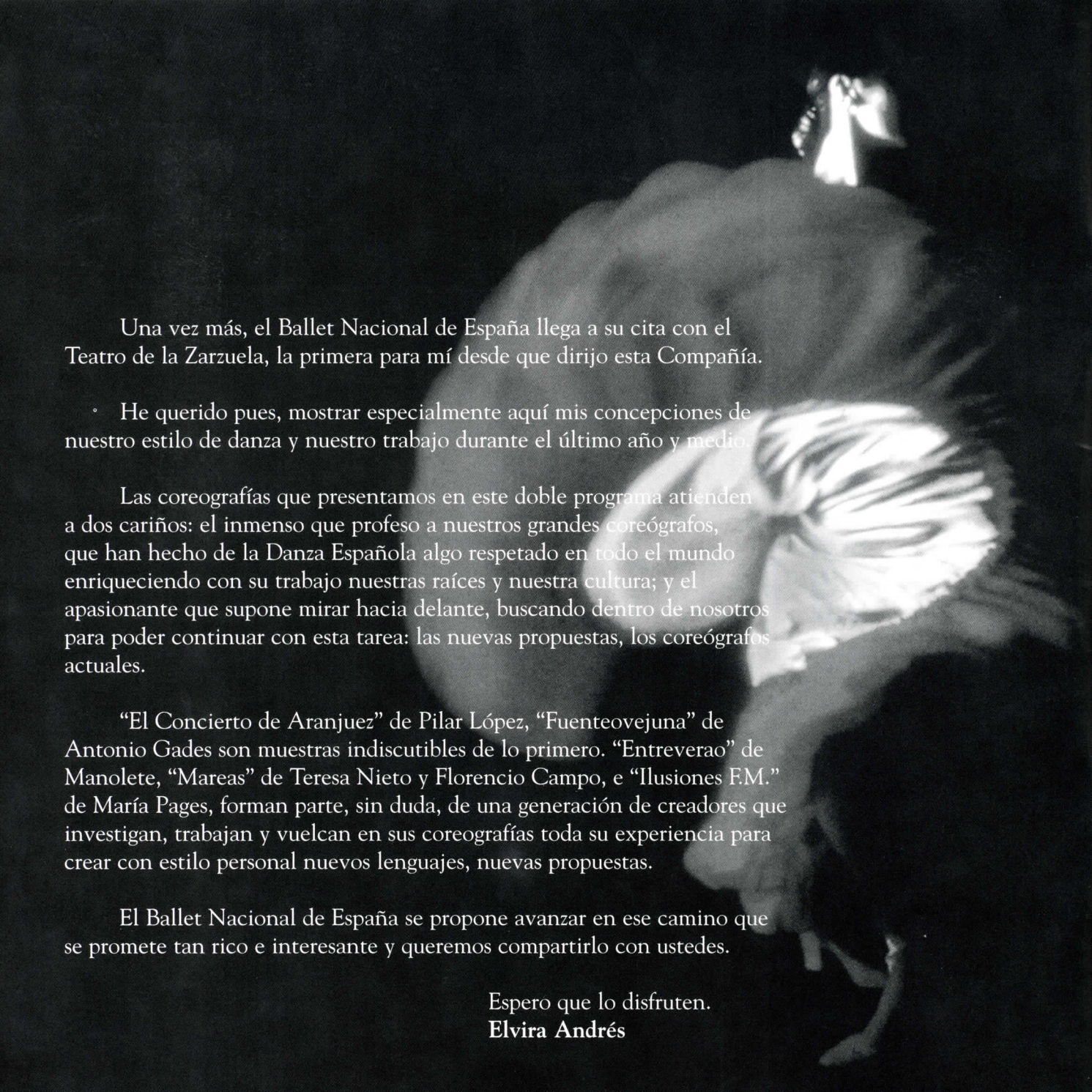
DIRECTORA ARTÍSTICA  
ELVIRA ANDRÉS



**Ballet**  
**Nacional**  
**de España**







Una vez más, el Ballet Nacional de España llega a su cita con el Teatro de la Zarzuela, la primera para mí desde que dirijo esta Compañía.

◦ He querido pues, mostrar especialmente aquí mis concepciones de nuestro estilo de danza y nuestro trabajo durante el último año y medio.

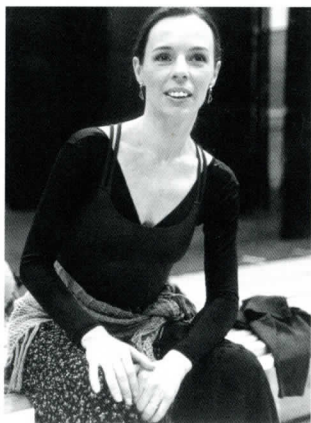
Las coreografías que presentamos en este doble programa atienden a dos cariños: el inmenso que profeso a nuestros grandes coreógrafos, que han hecho de la Danza Española algo respetado en todo el mundo enriqueciendo con su trabajo nuestras raíces y nuestra cultura; y el apasionante que supone mirar hacia delante, buscando dentro de nosotros para poder continuar con esta tarea: las nuevas propuestas, los coreógrafos actuales.

“El Concierto de Aranjuez” de Pilar López, “Fuenteovejuna” de Antonio Gades son muestras indiscutibles de lo primero. “Entreverao” de Manolete, “Mareas” de Teresa Nieto y Florencio Campo, e “Ilusiones F.M.” de María Pages, forman parte, sin duda, de una generación de creadores que investigan, trabajan y vuelcan en sus coreografías toda su experiencia para crear con estilo personal nuevos lenguajes, nuevas propuestas.

El Ballet Nacional de España se propone avanzar en ese camino que se promete tan rico e interesante y queremos compartirlo con ustedes.

Espero que lo disfruten.  
**Elvira Andrés**





## Elvira Andrés, directora artística BNE

Elvira Andrés comenzó su carrera profesional con 14 años en el Ballet Español de Mariemma, participando más tarde en otros ballets. En 1978 fue seleccionada para su ingreso en el Ballet Nacional de España, bajo la dirección de Antonio Gades, pasando a ser solista en 1980. En ese mismo año participó en la formación del Grupo Independiente de Artistas de la Danza (GIAD), así como en el rodaje de la película "Bodas de Sangre" de Gades-Saura.

Fue fundadora, junto a otros prestigiosos bailarines como Merche Esmeralda, José Granero y José Antonio, del Ballet Español de Madrid que estuvo activo desde 1982 hasta 1987, año de su disolución.

Elvira Andrés ha realizado importantes giras por todo el mundo, entre las que destaca una gira por Italia con el Ballet de Rafael Aguilar en calidad de primera bailarina e interpretando el papel principal en la obra inspirada en La Casa de Bernarda Alba, "Rango"; las giras con la Compañía de Antonio Gades por Francia, Alemania, Italia y Japón; y en Marzo de 1990 fue invitada por el Festival Andalou de Bordeaux para el que realizó su primera creación "Trío".

Un año más tarde, en 1991, fue invitada por Merche Esmeralda para formar parte del Ballet Región de Murcia como profesora de Clásico Español y primera bailarina. En 1992, participó en la producción para la Expo-92 en el Teatro de la Maestranza de Sevilla de "El gato montés" junto a Plácido Domingo.

Ha sido premiada con diversos galardones entre los que figuran los premios de coreografía del Certamen Coreográfico de Danza Española y Flamenco por su montaje "Mujeres" en 1993, y, en 1994, por la coreografía "A la luz". Esta última fue presentada en París por el Real Conservatorio de Música y Danza de Madrid en 1997.

En 1994 formó la Compañía Mujeres, cuyo debut tuvo lugar en Almería con motivo del Día Internacional de la Danza y presentada más tarde en el Teatro Albéniz de Madrid dentro del Festival Madrid en Danza. Ese mismo año se incorporó a la compañía de Antonio Gades en calidad de maestra de baile y repetidora. En 1998, decidió volver a formar compañía propia, bajo el nombre "Compañía Elvira Andrés".

En junio de 2000 repuso la coreografía "Bodas de Sangre" de Antonio Gades, que estrenó en el Teatro Principal de Barcelona.

En el mes de marzo de 2001, el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, a propuesta del INAEM, nombró a Elvira Andrés, Directora Artística del Ballet Nacional. Desde su llegada, el Ballet Nacional ha llevado sus coreografías a Brasil, Turquía, Japón, Malta, Alemania, Estados Unidos, entre otros, y visitado distintas ciudades españolas.

CONCIERTO DE ARANJUEZ

Coreografía: **Pilar López**  
Música: **Joaquín Rodrigo**  
Diseño Iluminación: **Freddy Gerlache**  
Diseño escenografía: **Pedro Moreno**  
Diseño vestuario: **Víctor Cortezo, Pedro Moreno**  
Realización vestuario: **González (hombres),  
Ana Lacoma (mujeres)**

Calzado: FYL SL y Maty

Reestreno 19 de Diciembre de 2001,  
Teatro Principal de Valencia

Cuando oí por primera vez este bellísimo Concierto de Aranjuez de Joaquín Rodrigo, pensé inmediatamente en coreografarlo.

Sus tres tiempos los dividí de la siguiente manera:

**Primer tiempo:** Atardecer en los jardines de Aranjuez.

**Segundo tiempo:** La noche

**Tercer tiempo:** El día

El primer tiempo lo entiendo como música alegre, juvenil, juguetona, amorosa, donde se baila jugando y se juega bailando, donde se dan unas pinceladas de nuestro rico folclore. El segundo tiempo: La noche. En los maravillosos jardines de Aranjuez cuatro galanes se ven atraídos por la noche simbolizada por una mujer. La noche desaparece, saliendo cuatro doncellas sin poderlos conquistar. Ellos marchan en busca de la noche. El tercer tiempo es El día, una danza de corte en el Palacio de Aranjuez.

Me encantaría que os gustase esta forma de bailar.  
**Pilar López**







### Primer Movimiento

Kira Gimeno                      Sergio García  
Cristina Gómez                  Ángel Roda

Azucena Huidobro	Christian Lozano	Esmeralda Gutiérrez	Alberto Ferrero
Sara Alcón	José Carlos García	Amparo Ruiz	F. Javier Caraballo
Silvia de la Rosa	José Manuel Buzón	Mercedes Burgos	Jesús Florencio

### Segundo Movimiento

Lola Greco, artista invitada (Días 20, 21, 22 y 23)  
Esther Jurado (Días 26, 27, 28, 29 y 30)

Christian Lozano	Azucena Huidobro	José Manuel Buzón	Amparo Ruiz
José Carlos García	Tamara López	Alberto Ferrero	Penélope Sánchez

### Tercer Movimiento

Silvia de la Rosa	Sergio García	Cristina Casanova	José Merino
Cristina Gómez	Jesús Florencio	Frida Madeo	Eduardo Martínez
Estrella Quintanar	F. Javier Caraballo	Gemma Morado	Ángel Roda
Esmeralda Gutiérrez	José Manuel García	Sara Alcón	David García

### 1er Tiempo

Atardecer en Aranjuez. / Mozos y mozas jugar / entre los arcos querer / juntos al corro  
danzar / y con promesas soñar.

### 2º Tiempo

Dama de la noche. / Es misterio que aparece / bajo palio de mantilla, / es la dama de la  
noche / embrujo que maravilla.

### 3er. Tiempo

Esplendor del día. / Baile de Corte egregia / con gentileza notoria / belleza, luz, esplendor, /  
corre con velo la historia.

**Juan Sánchez Alonso**





## Pilar López

Bailarina, bailaora y coreógrafa, nacida en San Sebastián y hermana de la Argentinita. Toma clases en la academia de Julia Castela. En el Teatro Romea conoce a Pastora Imperio y ve actuar a Amalia Isaura. En 1933, baila por primera vez junto a su hermana en Cádiz, en el Teatro Falla, donde La Argentinita estrena una versión de “El amor brujo”.

En 1943, Argentinita estrena en el Metropolitan Opera House de Nueva York su gran obra “El café de Chinitas”, donde Pilar tomará parte importante. Las dos hermanas actúan en el Water Gate de Washington y recorren Norteamérica acompañadas por las grandes orquestas de Filadelfia, Chicago, Boston y San Francisco. Estuvieron seis años trabajando allí.

En 1945 muere La Argentinita en América. Se deshace la compañía, y muy afectada, Pilar López pasará un año alejada del baile. Vuelve a formar compañía, que se llamará Ballet Español de Pilar López y para ello reúne a bailarines que ya habían estado con ella en América como José Greco, Manolo Vargas y Rafael Ortega.

En 1946 reaparece con coreografías suyas y de su hermana: “Pepita Jiménez”, “El Bolero de Ravel”, “El Café de Chinitas”, “Tres bailes del siglo VIII”, “Danza X” de Granados, farruca de “El Sombrero de Tres Picos” de Falla, “Escenas castellanas” de Navarro y Gombau, “Oriental” de Granados y “Agua, azucarillos y aguardiente” de Chueca.

A las danzas mencionadas, se añaden otras dentro de la década de los cuarenta: “Capricho español” de Rimsky Korsakof; “Puerta de Tierra”, de Albéniz; “Soleares”, “Los cabales”, “La caña”, “Rumores de la Caleta” de Albéniz, “El vito” de Infante, “Suite vasca” de José María Franco, “Alborada del gracioso” de Ravel, “Triana” y “El polo” de Albéniz, “La zapatera y el embozado”, música de Jesús Leoz y ballet de Alberto Torres, inspirado en los personajes de García Lorca.

En la década de los cincuenta, sigue presentando numerosas novedades coreográficas: “El pelele”, de Granados; “El cabrerillo”, de Duyos-Romo; “Concierto de Aranjuez”, de Rodrigo; “Navideña”, de Romo-Tejero; “Flamencos de la Trinidad”, “El zapateado del perchel”, que entra en los cánones más clásicos del flamenco y “Madrid Flamenco”.

Desde 1974, Pilar López no baila. Entre otros premios, ha recibido el Premio Nacional Coreográfico Amadeo Vives en 1947, dos copas de plata en Nueva York a la mejor intérprete de bailes de España, Medalla de oro del Círculo de Bellas Artes de Madrid, Premio Coreográfico en 1954, Cruz y Lazo de Isabel La Católica. En 1965, fue galardonada con la Cruz de Oro del Instituto Internacional de Cultura de París y en 1982, con la Medalla de Oro al Mérito en las Bellas Artes.



## ORQUESTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

En sus poco más de diez años de vida, la Orquesta de la Comunidad de Madrid, que creó Miguel Groba Groba, ha demostrado ser uno de los conjuntos orquestales más versátiles e inquietos del momento. Sus actuaciones no sólo se centran en los conciertos de su ciclo permanente anual o en otros extraordinarios y educativos, sino también como orquesta titular del madrileño Teatro de La Zarzuela donde, desde 1998, acompaña habitualmente las representaciones de ópera, zarzuela y ballet, además de realizar diversas grabaciones para radio, televisión y discográficas, entre las que destaca su colección de discos Madrid en el tiempo, El hijo fingido de Joaquín Rodrigo, para el sello Emi bajo la dirección de Miguel Roa y La revoltosa y La Gran Vía junto a Plácido Domingo.

Su interés por las obras de artistas españoles contemporáneos ha llevado a la Orquesta a estrenar obras de Fernández Alvez, Alfredo Aracil, José Luis Turina, Román Alís, Tomás Marco y Claudio Prieto, muchas de ellas presentadas en el ya tradicional concierto del 2 de mayo con motivo de las fiestas de la Comunidad de Madrid.

El maestro José Ramón Encinar es director titular de la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid desde septiembre de 2000.

### **Miguel Roa, dirección musical**

Desde 1985 ha dirigido todas las primeras producciones de la Compañía Lírica Nacional y las de la Compañía Nacional de Danza, interviniendo en casi todos los festivales de ópera nacionales, con actividad asimismo en París, Roma, Salerno, Londres, Los Ángeles, Washington y Buenos Aires. Su discografía comprende El gato montés con Domingo, Berganza y Pons y Doña Francisquita con Domingo, Ainhoa Arteta y Carlos Álvarez, además de varias grabaciones con las Orquestas de la Comunidad de Madrid y Sinfónica de Sevilla, con repertorio del género lírico español. Momentos significativos de su carrera son los protagonizados con Plácido Domingo en conciertos con la Sinfónica de Chicago, la de la Radio de Baviera, la del Covent Garden, en el Barbican Center, etc., así como en varias ciudades americanas (Washington, Pasadena, Bogotá, Los Ángeles, Buenos Aires). En octubre de 2001 realizó una extensa gira con la Orquesta de la Comunidad de Madrid que culminó en un memorable concierto en el Carnegie Hall de Nueva York. Recientemente ha grabado La revoltosa y La Gran Vía. Su último gran éxito ha sido Los sobrinos del capitán Grant.

### **José María Gallardo del Rey**

Debuta en Sevilla, su ciudad natal, con nueve años y desde entonces ha venido cosechando los mayores éxitos de crítica y público en los escenarios de todo el mundo. Aparece, regularmente, en las programaciones de teatros como el de Champs Elysée de París, Konzerthaus de Viena, Auditorium Stravinski de Montreaux, Auditorium Nacional y Teatro Real de Madrid, Performance Arts Centre de California o Carnegie Hall de Nueva York, entre otros.

Es uno de los pocos solistas que cultiva el género camerístico y que interpreta música más allá del repertorio de la guitarra clásica, extendiendo, desde su amplia perspectiva, los límites del instrumento y de su técnica. Son frecuentes sus colaboraciones artísticas en el Ballet, el Teatro, la Ópera, el Flamenco o el Jazz.

Su extensa formación como músico le ha permitido desarrollar las facetas de compositor y director. Ha dirigido, entre otras, la Telleman Chamber Orchestra de Osaka en el debut de Paco de Lucía con el Concierto de Aranjuez (Japón, Mayo 1990).



Coreografía: **Manuel Santiago Maya “Manolete”**  
Música: **José Luis Montón**  
Diseño Iluminación: **Carlos Guerrero, Rafael Yunta**  
Diseño Vestuario: **Pedro Moreno**  
Realización de vestuario: **González**  
Calzado: **Gallardo**

Estreno Mundial en la gira de Estados Unidos,  
abril 2002

Óscar Jiménez (Días 20, 22, 26, 28 y 30)

Francisco Velasco (Días 21, 23, 27 y 29)

Músicos: **Enrique Bermúdez, Ángel Montejano,**  
**Pedro Ontiveros**

### Manuel Santiago Maya, “Manolete”

Manuel Santiago Maya, “Manolete”, nació en Granada en 1945. Formado inicialmente en la zambra granadina. Hermano de Marote, se inició a los siete años de edad en las cuevas del Sacromonte de su ciudad natal, donde su familia está considerada como una de las ilustres dinastías gitanas del flamenco, para después actuar en los tablaos andaluces y madrileños.

Años más tarde bailó en las compañías de Manuela Vargas, María Albaicín y La Chunga. Ha colaborado con el Ballet de María Rosa, coreografiado para la Compañía Andaluza de Danza bajo la dirección de José Antonio y artista invitado del Ballet Nacional de España en 1986, con Antonio Gades, en todas ellas como experto de Flamenco.

El bailar, creador, entre otras, de coreografías como “La farruca”, “Martinete con bastón” y “Alegría de la silla”, colabora de nuevo con el Ballet Nacional de España creando la coreografía “Entreverao”, estrenada en la gira de Estados Unidos de este mismo año. “Entreverao” muestra el mestizaje del flamenco y de la farruca con el baile clásico español.

Artista de larga trayectoria, cabe destacar entre sus últimas coreografías “Flamenco soy”, “Mi camino”, “Latido flamenco”, “Sólo flamenco” y “Puro jondo”. Seguiriyas, farruucas, tarantos, tangos, bulerías por soleá y alegría, soleás por bulerías, martinete, cantiñas, representan la definición de un flamenco genuino y tradicional personalizado en este coreógrafo y bailarín.

Después de varias giras mundiales, en 1996 el bailar granadino estrenó una versión de “El amor brujo” y tuvo un destacado papel en la Biental de Flamenco de Sevilla, festival al que volvió en la edición de 2000 junto a El Güito con el montaje “Sólo flamenco”.

“Manolete” es un ortodoxo del baile flamenco que, sin embargo, ha sabido aportar su sello personal, lo que le mantiene entre los mejores del género desde hace tres décadas. Está considerado, por su gran personalidad interpretativa, una de las figuras más destacadas de la actualidad en su género.





# MAREAS

Coreografía: **Teresa Nieto y Florencio Campo**  
Música: **Enric Casals, Gustav Foré y Ramón Jiménez**  
Diseño escenografía y vestuario: **Ana Garay**  
Diseño iluminación: **Gloria Montesinos (A.A.I.)**  
Realización escenografía: **Odeón**  
Realización de vestuario: **Petra Porter y Sucesores**  
Tocados: **Lola Tribes**  
Calzado: **Gallardo**

**Estreno Mundial Teatro de la Zarzuela, 20 de diciembre de 2002**

**MAREAS** nos sumerge en un mundo de olas, arena, salitre, algas, lunas, pescadores de sirenas...

**MAREAS** nos habla de las mareas del amor desde la mirada de una mujer aprisionada en una realidad de la que necesita evadirse.

La estructura de la pieza está inspirada en las subidas y bajadas de mareas, en lo que el mar deja abandonado en la orilla cuando se retira, en la fuerza de las olas cuando rompen, en la calma que sucede a la tempestad.

El planteamiento de la coreografía parte de la dualidad: subida-bajada de marea para adentrarse en otras dualidades: lo masculino y lo femenino, la realidad y la ensoñación, el amor y el desamor, los límites establecidos y la imperiosa necesidad de sobrepasar esos límites, de huir, de sumergirnos y dejar que la marea nos arrastre y nos deposite en una playa lejana de arenas cálidas.

**Teresa Nieto y Florencio Campo**

*“... en la marea baja,  
cuando la realidad está lejos  
y hay castillos de arena  
sobre la playa...”*

**Gioconda Belli**

**Kira Gimeno - Francisco J. Velasco (Días 20, 22, 26, 28 y 30)**

**Kira Gimeno - Óscar Jiménez (Días 21, 23, 27, 29)**

**Mercedes Burgos, Cristina Casanova, Jessica de Diego, Cristina Gómez, Tamara López, Frida Madeo, Gemma Morado, Estrella Quintanar, Penélope Sánchez**

**Mariano Bernal, Jesús Córdoba, Sergio García, Alberto Ferrero, José Manuel Buzón, Christian Lozano, José Merino, Jonatan Miró, Ángel Roda**



## Teresa Nieto

Nace en Tánger donde compagina sus estudios de Danza Española, Danza Clásica, Solfeo, Piano y Teatro.

En 1979 su traslado a Madrid le hace descubrir el lenguaje Contemporáneo de la mano de Teresa Trujillo, Carl Paris y Christine Tanguay, mientras continúa sus estudios de Danza Clásica (Edith Mariño, Víctor Ullate, Carmen Roche, Luc Bouy...)

Entre 1986 y 1990, participa como bailarina en la Compañía Bocanada de María José Ribot y Blanca Calvo, además de colaborar con otros coreógrafos como Carl París, Margaret Jova, Denise Perdikiadis e Iñaki Azpillaga.

En 1990 Teresa Nieto presenta su primer trabajo como Teresa Nieto en Compañía, "Danza Breve", en el Certamen Coreográfico de Madrid, consiguiendo el Tercer Premio. A partir de entonces ha continuado su trabajo coreográfico como compañía con piezas como "Dos veces breve"(1991); "Calle del Cordón"(1991); "Mano a Mano" y "Patio de Luces"(1992); "Tórtola"(1993); "La Mirada"(1994), finalista de los Premios ADE 1995 de Creación Coreográfica, y "El último café", dentro del espectáculo "A pedir de boca" Madrid en Danza 98.

Con otras compañías, realiza la coreografía "La Ausencia" para la Compañía Flamenca de Antonio Canales; "Picasso Flamenco" para la Compañía Escena Flamenca; "Catedral Secreta" para el Ballet Nacional de Paraguay; "La Diosa en nosotras" para la Compañía Flamenca de Belén Maya; y para la compañía Aracaladanza, la pieza que abre el espectáculo "Maletas". Participa además en la creación de "Estado Hormonal", premio ADE 1998 al Mejor Montaje Coreográfico.

En 1996, interviene en "Arrieritos somos", espectáculo de creación conjunta con varios bailarines y coreógrafos donde nace la compañía Arrieritos. En 1997 presenta "Ande yo caliente..." y en 1999 "...Todos los gatos son pardos". Con la pieza titulada "No me quiero dormir" obtienen el 2º premio del Primer Certamen de Coreografía del Festival Flamenco de Jerez, donde Teresa Nieto recibe la Mención Especial del Jurado a la Mejor Bailarina del Certamen. En enero de 2002 estrenan su último espectáculo "Diario de un abrigo".

En 1998 retoma su propia compañía Teresa Nieto en Compañía con la que estrena "Isla" en el Teatro Olimpia de Madrid.

En junio de 2000 estrena en el Teatro Albéniz de Madrid su última producción propia "Tánger", encargo del 49º Festival Internacional de Música y Danza de Granada, en coproducción con el XV Festival Internacional Madrid en Danza; espectáculo con el que llega a ser finalista en los Premios Max 2002 en las categorías de Mejor Coreografía y Mejor Intérprete de Danza Femenino.





## Florencio Campo

Nacido en El Astillero (Cantabria). Inició sus estudios en Santander de la mano de Miriam González-Gay.

Continúa sus estudios en Madrid en las diversas disciplinas de la danza con maestros como Pedro Azorín, María Magdalena, Juanjo Linares, La China, Edith Mariño, Pedro Berdayes, Rosa Naranjo, Rui Horta... En Nueva York recibe clases en Martha Graham School.

Como bailarín desarrolla su profesión en las compañías, entre otras, de María Rosa (bajo la dirección de Antonio Ruiz), Mariemma, Luisillo, Rafael Aguilar, Carmen Cortés, Merche Esmeralda, Goyo Montero, Antonio Canales y Susana Beltrami (Italia); y recorre festivales y teatros de todo el mundo.

Como coreógrafo, obtiene el Primer Premio I Certamen de Coreografía de Danza Española y Flamenco, celebrado en Teatro Albéniz de Madrid. En la siguiente edición de este certamen obtiene de nuevo el Primer Premio con la coreografía “En mi mente”, que interpreta junto a Antonio Canales y Patricia Torrero.

Entre 1992 y 1996 participa activamente como bailarín y coreógrafo en la Compañía de Antonio Canales en montajes como “Torero” y “A ti, Carmen Amaya”. También realiza otras coreografías para la Compañía de Rafael Amargo, Teresa Nieto en Compañía y para Belén Maya. Realiza además la coreografía para el Parque Temático Parque España en Japón, evento donde se entremezcla la danza con otras disciplinas artísticas. Es coreógrafo en el espectáculo “Madre Prometeo” con la Machina Teatro y “Don Juan frente al espejo” con Factoría Teatro.

Funda junto a Teresa Nieto, Elena Santonja, Tacha González, Kelian Jiménez y Patricia Torrero, la Compañía Arrieritos, con la que realizan los espectáculos “Arrieritos somos...” (1996), “Ande yo caliente...” (1997), “...Todos los gatos son pardos” (1999), “Espacio y solitos” (2000), “Diario de un abrigo” (2001) y “Tablaos, fiestas y saraos” (2002).

En 1999, coreografía el “Ave María” de Schubert para Antonio Canales, espectáculo representado en el Festival del Milenio. Ese mismo año es invitado por el Certamen de Coreografía de Danza Española y Flamenco con la pieza “Lo eres todo” de Luz Casal.

Realiza en 2001 la coreografía del largometraje “La marcha verde”, dirigido por José Luis García Sánchez.

# ILUSIONES F.M.

Coreografía: **María Pagés**

Música: **Manuel Soler, Rubén Levaniegos, Charpentier, A. Domínguez, M. Ravel, Louis Armstrong**

Director escénico y guionista: **José María Sánchez**

Diseño iluminación: **Dominique You / José María Sánchez**

Diseño escenografía: **Christian Olivares**

Diseño vestuario: **Rosa García Andújar**

Realización escenografía: **Odéon, Peroni España SA**

Realización vestuario: **González (hombres), Josep Ahumada (mujeres)**

Accesorios: **Lola Tribes**

Calzado: **Gallardo**

Estreno Mundial Teatro de la Zarzuela, 20 de diciembre de 2002

**Cristina Gómez, Mariano Bernal**

**Esther Jurado, David García, Christian Lozano**

**Mercedes Burgos, Cristina Casanova, Jessica de Diego, Azucena Huidobro, Tamara López, Estrella Quintanar, Penélope Sánchez**

**José manuel Buzón, José Carlos García, David García, Eduardo Martínez, José Merino, Jonatan Miró, Ángel Roda**

**Enrique Bermúdez, Jonathan Bermúdez, Ángel Montejano, Manuel Palacín, Isabel Soto, Jesús Soto "El Almendro", Sergio Martínez, Pedro Ontiveros**

No es lo mismo soñar de noche que soñar de día. De noche se sueña con los ojos cerrados. De día con los ojos abiertos. De noche los sueños se llaman sueños. De día, se llaman ilusiones. Una cena pesada puede provocar un sueño. La realidad diaria provoca nuestras ilusiones. Y si a la luz del día modulamos las imágenes de nuestras ilusiones con la frecuencia de la música, podremos presenciar con los ojos abiertos al humorístico espectáculo humano de lo que quisiéramos ser y no somos.





## María Pagés

Nacida en el barrio sevillano de Triana, inicia su carrera profesional con las compañías de Antonio Gades y como artista principal en las de Mario Maya, el Ballet de Rafael Aguilar y María Rosa.

En 1990 funda la Compañía María Pagés, debutando en Sevilla con el espectáculo “Sol y Sombra”.

En 1992 la Bienal de Arte Flamenco de Sevilla le encarga la coreografía “Tango”, y en la Bienal de 1994 presenta el espectáculo “De la Luna al Viento” en el Teatro de la Maestranza de Sevilla. Con motivo del X Aniversario del Teatro de la Maestranza de Sevilla, “De la Luna al Viento” fue elegido el mejor espectáculo de Flamenco representado en este teatro durante toda la década.

Desde 1995 encabeza el cartel de “Riverdance. The Show”. Coreógrafa de la parte flamenca y artista invitada, María Pagés ha actuado con “Riverdance” en los teatros más importantes del mundo. De sus colaboraciones cinematográficas destaca su participación en “Carmen”, “El amor brujo” y “Flamenco” de Carlos Saura, así como en “La bella Otero” y “Hemingway, fiesta y muerte” de José María Sánchez.

En 1998 estrena en el Teatro de la Maestranza de Sevilla “La Tirana”, un nuevo fruto de la colaboración entre María Pagés y el cineasta José María Sánchez. “La Tirana” se ha representado en distintos festivales internacionales, y ha girado por Alemania, Estados Unidos, Japón, Francia, China, Italia y recientemente en Israel.

En junio de 1999, el Ayuntamiento de Torreldones le ofrece establecerse como Compañía Residente del Teatro Bulevar, siendo pionera en un proyecto de estas características. Ese mismo año la Compañía participa en la prestigiosa Gala de los Hispanic Heritage Awards, celebrado en el Kennedy Center de Washington.

Asimismo en 2001 actúa en la Fiesta Americana de Investidura del Presidente de los EEUU George W. Bush en Washington DC. Asimismo, presenta en New York “Flamenco Republic”, dentro del I Flamenco Festival USA; y la Compañía estrena la coreografía, “El perro andaluz. Burlerías”, con la que años atrás había obtenido el Premio Nacional de Coreografía ADE (1996).

En la presente temporada, la Compañía María Pagés se ha presentado por primera vez en el Teatro Albéniz de Madrid con el espectáculo “Flamenco Republic”.

María Pagés ha sido galardonada recientemente con el Premio Nacional de Danza a la Creación 2002.

## PROGRAMA II

**Fuenteovejuna**, obra coreográfica de Antonio Gades, fue estrenada en la Opera de Genova en Diciembre de 1994 y en España, en el Teatro de la Maestranza en abril de 1995 con un rotundo éxito.

Al igual que en sus obras anteriores y siguiendo el camino iniciado con "Bodas de Sangre", Gades consigue, con el único lenguaje de la Danza, narrar una historia que sea entendida por todos, es decir, hace de la Danza lo que siempre debería ser, un lenguaje universal. La alegría, vitalidad y dolor del pueblo de **Fuenteovejuna**, quedan patentes en su obra.

**Fuenteovejuna** tiene además un valor especial, ya que en ella, Gades introduce una variedad riquísima de danzas folclóricas de nuestra cultura, con un trabajo coreográfico que las engrandece sin perder un ápice de autenticidad.

Me siento muy unida a esta obra, ya que en el momento de su creación trabajaba en la compañía de Gades como Ayudante de Dirección y Repetidora. Ahora, en mi condición de Directora Artística del BNE me siento orgullosa de presentar su estreno, en el que la Compañía Nacional ha puesto un gran esfuerzo e ilusión para hacer suya y de todos la que es, sin duda, una gran obra de autor.

Elvira Andrés





# FUENTE OVEJUNA

Inspirado en la obra de Lope de Vega

Adaptación de **J.M. Caballero Bonald** y **Antonio Gades**  
Coreografía, Dirección e Iluminación **Antonio Gades**  
Música **Antón García Abril**, **Modest P. Mussorgski**,  
música barroca, **A. Gades**, **A. Solera** y **F. Núñez**  
Arreglos y selección musicales **Faustino Núñez**  
Asesor de Ballet Folklórico **Juanjo Linares**  
Ambientación y Vestuario **Pedro Moreno**  
Asistente de dirección para iluminación y sonido  
**Jacques Ynedjian**

Estrenado por la Compañía de Antonio Gades en la  
Ópera de Génova en diciembre de 1994  
Estrenado por el Ballet Nacional de España el 15 de  
noviembre de 2001 en el Teatro de la Maestranza  
de Sevilla







**Reparto:**

Laurencia

**Frida Madeo** (días 3, 5, 8, 10 y 12)

**Tamara López** (días 4, 7, 9 y 11)

Fronroso

**Christian Lozano**

Comendador

**Francisco Velasco**

El Alcalde

**colaboración especial de Juan Mata** (días 3, 5, 8, 10 y 12)

**Pepe Soler**, artista invitado (días 4, 7, 9 y 11)

**Sara Alcón, Mercedes Burgos, Cristina Casanova, Esmeralda Gutiérrez, Azucena Huidobro, Esther Jurado, Tamara López, Frida Madeo, Gemma Morado, Estrella Quintanar, Silvia de la Rosa, Amparo Ruiz, Penélope Sánchez**

**Mariano Bernal, José Manuel Buzón, Francisco Javier Caraballo, Jesús Córdoba, Alberto Ferrero, Jesús Florencio, Sergio García, José Carlos García, José Manuel García, Christian Lozano, Eduardo Martínez, José Merino, Jonatan Miró**

**Músicos: Enrique Bermúdez, Jonathan Bermúdez, Angel Montejano y Pedro Ontiveros**

**Cantaora: Isabel Soto**

**Cantaores: Manuel Palacín, Jesús Soto “El Almendro”**

**Artistas invitados: Gómez de Jerez y Enrique Pantoja**

**Realización Vestuario: Ana Lacoma y González**

**Zapatería: Calzados FYL. SL**

**Realización escenografía: Pinto**

**Grabación: Tito Saavedra, Studio Red Led (Madrid)**

“Mi más profundo agradecimiento a mi entrañable amigo y coreógrafo cubano, Alberto Méndez, que durante nuestras charlas en la Habana, me regaló con sus consejos, su talento.”

**Antonio Gades**

Dedicado a la memoria de Celia Sánchez Manduley





## Antonio Gades

Antonio Gades (nacido en Elda -Alicante- en 1936) se inicia a los quince años en la academia de la maestra “Palitos”, en Madrid, donde a los tres meses de comenzar a bailar le ve Pilar López y le contrata para su compañía como bailarín de cuerpo de baile. Al cabo de un año es nombrado primer bailarín y permanece en la compañía hasta el año 1961. Pasa a colaborar con Antón Dolín en la coreografía del “Bolero de Ravel” para el Teatro de la Opera de Roma.

Más adelante, en el año 1962, forma parte del Ballet de Dos Mundos de Spolletto, junto a Carla Fracci para, poco después, ser requerido nuevamente en la Escala de Milán como primer bailarín, coreógrafo y maestro de baile.

Tras su experiencia italiana, regresa a España en el año 1963 donde forma su propia compañía. Es contratado para actuar en el Pabellón de la Feria Mundial de Nueva York en el año 1964. En 1974 estrenó en Roma “Bodas de sangre”, inspirada en el drama de García Lorca. Continúa con su compañía hasta 1975, año en el que, por motivos personales, deshace la misma.

En 1978, es llamado por el Director General de Música del Ministerio de Cultura para hacerse cargo de la creación del Ballet Nacional de España. En ese mismo año fue invitado por el Ballet Nacional de Cuba, donde bailó junto a Alicia Alonso en la gira de dicho Ballet por Estados Unidos.

Hasta la fecha en que se hizo cargo del Ballet Nacional, Gades había intervenido en numerosas películas como, “Los Tarantos”, “El Último Encuentro”, “Amor Brujo”, entre otras. Ha recibido numerosos premios entre los que destacan el Premio Nacional de Teatro en 1970 al mejor ballet español, el Premio Nacional de Danza en 1988 y el otorgado recientemente: el Premio Nacional especial de Honor “a la Maestría en el baile flamenco” de la Cátedra de Flamencología de Jerez de la Frontera.

En 1981 “Bodas de Sangre” se convirtió en película y, meses más tarde, Gades creó el ballet “Carmen” para el cine, directamente inspirado en la narración de Prosper Merimée y que posteriormente coreografió para el teatro. Un camino análogo siguió el ballet “Fuego” (1989), creado después de la película “El amor brujo” (1986) siguiendo una libre interpretación del ballet clásico de Manuel de Falla.

En 1991 tras una larga gira por Japón con “Carmen” y “Fuego” el ballet de Antonio Gades se disolvió.

En 1994 reagrupó y amplió la compañía, estrenando en diciembre de ese año en la Ópera de Génova su última producción “Fuenteovejuna”, inspirada en la obra de Lope de Vega. Tras su gira por Japón, Antonio eligió el Teatro de la Maestranza (Sevilla) para estrenar en el mes de abril de 1995 su espectáculo en España.

Durante el año 2001, Antonio Gades dirigió su coreografía “Fuenteovejuna” para el Ballet Nacional de España.





## **GIRA A PORTUGAL**

### **LISBOA**

Centro Cultural Belem: 30 y 31 de Enero  
1 y 2 de Febrero

### **OPORTO**

Coliseo de Oporto: 5 y 6 de Febrero.

### **FIGUEIRA DE FOZ**

Centro de Artes y Espectáculos: 8 y 9 de Febrero.

---

### **ALICANTE**

Teatro Principal: 19 y 20 de Febrero.

### **BILBAO**

Teatro Arriaga: 27 de Febrero.  
1 y 2 de Marzo.

### **MADRID**

Teatro Real: 15, 16, 18, 19, 21 y 22 de Marzo.

### **ALMERIA**

20 Jornadas de Teatro del Siglo de Oro.  
Auditorio Maestro Padilla: 28 y 29 de Marzo.

# FICHA ARTÍSTICA

## **Directora Artística**

Elvira Andrés

## **Asistente Dirección Artística**

Mercedes Zúñiga

## **Primeros Bailarines**

Kira Gimeno, Oscar Jiménez, Francisco J. Velasco

## **Solistas**

Cristina Gómez, Esther Jurado, Penélope Sánchez  
Mariano Bernal, Jesús Córdoba, Alberto Ferrero,  
Jesús Florencio, Sergio García –

## **Cuerpo de Baile**

Sara Alcón, Mercedes Burgos, Cristina Casanova,  
Jessica de Diego, Silvia de la Rosa  
Esmeralda Gutiérrez, Azucena Huidobro, Tamara López  
Frida Madeo, Gemma Morado, Estrella Quintanar,  
Amparo Ruiz  
Eduardo Blázquez, José Manuel Buzón, Francisco Javier  
Caraballo, David García, José Carlos García,  
José Manuel García, Christian Lozano, Eduardo Martínez,  
José Merino, Jonatan Miró, Ángel Roda, Javier Sánchez

## **Maestros de Ballet**

Elna Matamoros, Raúl Tino

## **Repetidores**

Maribel Gallardo, Juan Mata,

## **Cantaores**

Isabel Soto, Manuel Palacín, Jesús Soto "El Almendro"

## **Guitarristas**

Enrique Bermúdez, Jonathan Bermúdez, Angel Montejano

## **Percusión**

Pau Martínez, Sergio Martínez

## **Saxo y Flauta**

Pedro Ontiveros

## **Pianistas**

Juan Alvarez, Juan José Sánchez



# FICHA TÉCNICA

## **Gerente**

Isabel Sánchez

## **Jefa de Prensa**

Ana Albarellos

## **Administración**

María Jesús Tarrat

## **Departamento de Producción**

Javier Bagá, Ana Jerez

## **Departamento de Prensa**

Fernando Lorenzo

## **Equipo de Administración**

Marta Calero, M<sup>a</sup> Carmen Garrigós, Sandra Hellín

## **Departamento Técnico**

Marisol Riera, Ricardo Virgós

## **Regidores**

José Cotillo, Goyo Giménez

## **Maquinaria**

José Domuro, Jesús Manjón, Gema Rodríguez

## **Iluminación**

Carlos Guerrero, Rafael Yunta, Asier Basterra

## **Audiovisuales**

Joaquín Pueyo

## **Ayudantes de Sonido**

Juan M<sup>a</sup> Arguedas, Luis M. Castro, Daniel Flete

## **Vídeo**

Jesús Avila, Javier Serrano, J. César de las Heras

## **Utilería**

Francisco Corrales

## **Regiduría Vestuario**

Chus García

## **Sastrería**

Cristina Catoya, Juana Cuesta, Carmen Morillas,

Martín Romero, José Tauste

## **Masajistas**

Francisco García, Juan Carlos Martín, Julián Mínguez

## **Climatización**

Damián Gómez

## **Encargado de Almacén**

Vicente Antonio Gómez



# Ballet Nacional de España

Paseo de la Chopera, 4  
28045 Madrid, España  
Tels. (+34) 91 517 45 10, 91 517 49 90  
Fax. 91 517 55 94  
bne@inaem.mcu.es  
<http://balletnacional.mcu.es>

**Diseño:** Trapping  
**Fotos:** Claudio Álvarez  
Fernando Marcos  
Nan Melville  
Alberto Nevado  
Bernardo Pérez  
Jesús Vallinas  
N.I.P.O.: 184-02-016-2  
Dep. Legal: M. 53.609-2002  
A. G. Luis Pérez, S. A.  
Algorta, 33 - 28019 Madrid